

Champion Scans

Jirou e no Tensei, Mabu no Fukuro

Hyougetsu & TERAOKA Isara

Chapter 4



の

344

Translator

MESEN

Cleaner

LEVIATHAN

Redrawer

LEVIATHAN

Typesetter

CHUM

Proofreaders

WHALE2D

SIRCHAMPION

CHUM

Hey there! Like what you see?
Consider applying to become a
member and work on future releases!
Visit the apply page on our website for
more information or join our discord
server and use the #application chat!
[championscans.weebly.com/
apply-contact](https://championscans.weebly.com/apply-contact)

Last Month's Patron(s):

- ApexKelbi - Deend

- Beartlug - Timothy

For more information check out the
donations page on our website!
championscans.weebly.com/donations

READ CHAPTERS EARLY AT [CHAMPIONSCANS.WEBBLY.COM](https://championscans.weebly.com)

人魔狼

01

魔都の誕生

Official Champion's U.S. Contact

If you like any of our series and would like to help translate from Japanese to English, then please contact us! We're severely lacking in translation power so any help would be much appreciated. Also, we aren't asking for you exclusively, as long as you can provide translations for your project(s) on a schedule, then there is no problem.

Email: officialchampion@hotmail.com

Before: SirChampion

Website: <http://championscans.uuzably.com/apply-contact>

西正門
御月



521

人狼の転生、
魔王の副官





WELL,
WE DID USE
THE WATER
FROM THE
WELL AFTER
ALL

THEY'RE
PRETTY
FAST, HUH

THE
SEEDS ARE
GROWING
QUICK



DOS-
PERSON-
SAN, DOING
FINE?



GARBERT-
NIICHAN!

HERE'S
A BENTO,
NEILBERT



SOME
MEAT
CAME IN
TODAY
SO HERE

I WONDER
WHAT VAITO
IS EATING

WHO
KNOWS





IS SO
THAT NO
FOLLOW-
ERS ARE
SACRIFICED

THE
REASON
WHY I'VE
GATHERED
YOU ALL
HERE
TODAY

DON'T
FORGET

HE
MENTIONED
DURING THE
PREVIOUS
MEETING THAT
HE WON'T BE
AVAILABLE
FOR AWHILE

LORD
YUHIITO
ALSO HAS
THE PILGRI-
MAGE

THE
KYŌJU
CULT



YOU MUST
FOLLOW THE
RULES OF THE
CITY STREET
TRADE REGUL-
ATIONS

SEC-
OND

FIRST
WE HAVE
A BAN ON
HOSTILE
BEHAVIOR

Kyōju cult Priest Yuhito
Leader of 1800 believers
(40% of the total population)

Setsubaki cult Mitsu
Spokesperson of 600 believers
(20% of total population)



THIRD
WE ARE
BANNING THE
THREATENING
OR REQUESTING
SOMEONE OF AN-
OTHER RELIGION
TO SWITCH RELI-
GIONS

EVERYONE
HAS THE
RIGHT TO
WORSHIP
THE GOD
THEY
CHOSE

JUST
AS WE
WORSHIP
THE DEMON
KING

I SEE



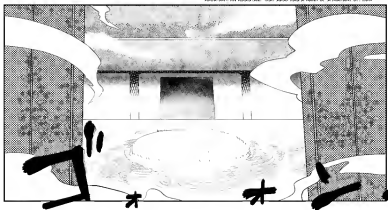








*ADJUTANT, AN ASSISTANT THAT ALSO HAS A RANK OF A MILITARY OFFICER







I WAS WONDERING WHY IT STUNK. TURNS OUT IT WAS YOU, VAITO

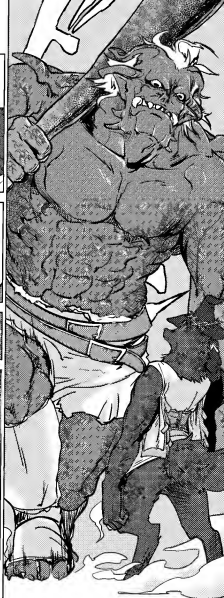


MUST BE EASY BEING YOU.

HAVE YOU COME HERE TO SHARE THE ACCOMPLISHMENT WITH THE SECOND DIVISION VICE-CAPTAIN DOG-SAMA?



ドコッ



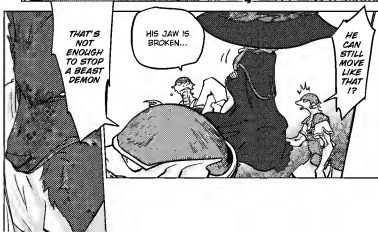


WELL,
OF COURSE
IT WOULD
TURN OUT
LIKE THIS



YOU'RE
SLOW







THAT'S CRAZY

HE'S USING
MAGIC TO
CRUSH
HM...

WHAT'S
THAT
BLACK
LIGHT

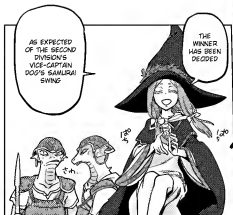
IS THAT
MAGIC?



BUT
EFFECTIVE

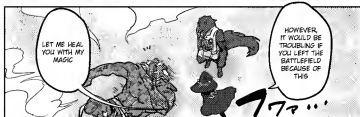


GUOOAAA



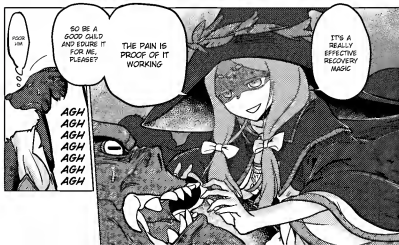
AS EXPECTED
OF THE SECOND
DIVISION'S
VICE-CAPTAIN
DOG'S SAMURAI
SWING

THE
WINNER
HAS BEEN
DECIDED



LET ME HEAL
YOU WITH MY
MAGIC

HOWEVER,
IT WOULD BE
TROUBLING IF
YOU LEFT THE
BATTLEFIELD
BECAUSE OF
THIS



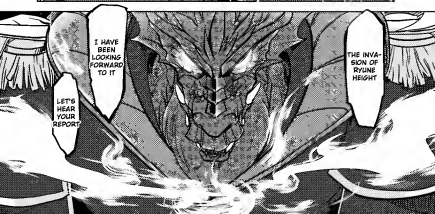
POOR
HIM

SO BE A
GOOD CHILD
AND ENDURE IT
FOR ME,
PLEASE?

THE PAIN IS
PROOF OF IT
WORKING

IT'S A
REALLY
EFFECTIVE
RECOVERY
MAGIC

AGH
AGH
AGH
AGH
AGH
AGH



I HAVE
BEEN
LOOKING
FORWARD
TO IT

LET'S
HEAR
YOUR
REPORT

THE INVA-
SION OF
RYUNE
HEIGHT



RYUNE
HEIGHT IS
CURRENTLY
UNDER MY
ARMY'S
CONTROL

THIRD DIVISION
VICE CAPTAIN
"WEREWOLF"
VAITO REPORTING IN



BRIEFLY
EXPLAIN THE
TACTICS USED



THE
ADVANTAGES?



IT WAS A SURPRISE
ATTACK ON
THE VICEROY. A
FEW WEREWOLVES
INFILTRATED. THE
DOG PEOPLE WERE
THE DISTRACTION.



EXPLAIN THE RE-
LATIONSHIP BE-
TWEEN POLICES
AND TACTICS

IT IS
WISE TO
AVOID
MEAN-
INGLESS
EXHAUS-
TION



REPLACING
ELITE WERE-
WOLVES IS
VERY DIFFI-
CULT

WE
RECEIVE MIN-
IMAL AMOUNT
OF DAMAGE IN
OUR OWN ARMY
SO GOVERNING
AFTER VICTORY
CAN BE DONE
SMOOTHLY



THEIR
VICEROY HAS
BEEN COOPERAT-
ING WITH US.



IN ORDER TO
NOT LEAVE ANY
GRUDGES ON
THE HUMANS'
SIDE





AVOIDING USE-
LESS BATTLES
AND INCLUDING
HUMANS IN
OUR ALLIES

SHOULD
I RUN AWAY...
OR FIGHT TO
THE DEATH AND
AWAIT MY NEXT
REINCARNATION?

I
BELIEVE
THAT IS
THE MOST
RELIABLE
WAY TO
BRING
CERTAIN
VICTORY



KILLING
INTENT...



カチヤ..



I SHALL
PROVIDE
TEN THOUSAND
SILVER COINS
TO GO
TOWARDS THE
IMMEDIATE
COSTS

THAT
GOVERNING
METHOD
MAY RE-
QUIRE A
LOT OF
FUNDING

IT IS
ACCEPTED



VERY
WELL
THEN



GOOD. YOU
MAY LEAVE



I WOULD
LIKE TO EX-
PRESS MY
GRATITUDE

YOUR
MAJESTY

AS YOU
WISH

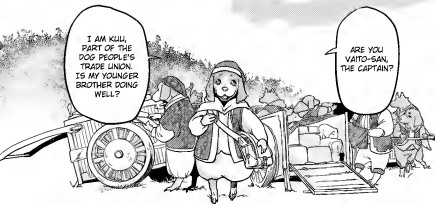


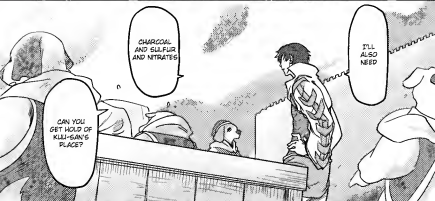
ENGINEER
KURUSH,
ARRANGE
FOR THIS

I WILL
ATTEND
TO THIS
MATTER IMMEDIATELY

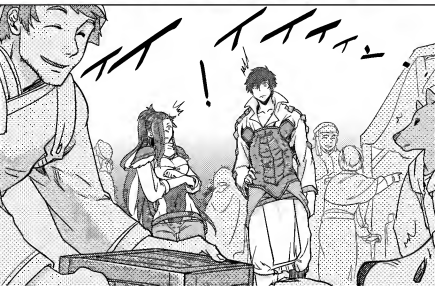




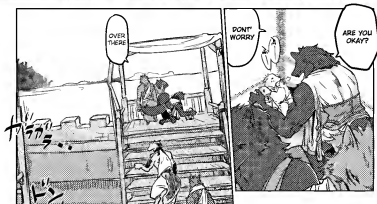
















CIRCLE
AROUND TO THE
ENEMY'S RIGHT
HAND SIDE

VAITO
CORPS, SHIR-
REN CORPS,
AND HAMAAMU
CORPS
SPREAD OUT
THROUGH THE
LEFT WING

INTERCEPT
THEM OUTSIDE
THE CITY

DON'T
WORRY. WE
HAVE GOD'S
PROTECTION
AND "THAT"
ON OUR
SIDE

THEY'RE
ON OUR
WEAKER
RIGHT SIDE

トッ
トッ



WE
NEED ONLY
SCRATCH
THEM AND
THE ENEMY
WILL FALL!!

DON'T
ATTACK
THEM





SLAUGHTER
THEM!

NOW

GO

*MORE HOWLING

ウオオオオオオオオオオ



THERE'S
ABOUT
1000 OF
THEM

SKELETONS
ARE COMING
FROM THE
FOREST



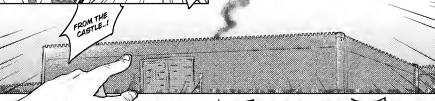
*RATTLING

THEY'RE
MONS-
TERS!











人狼の転生、
魔王の副官

